



**Instruction manual  
Manuel d'utilisation  
Bedienungsanleitung  
Handboek  
Manual de Utilización  
Manuale d'uso**



**HWP3**

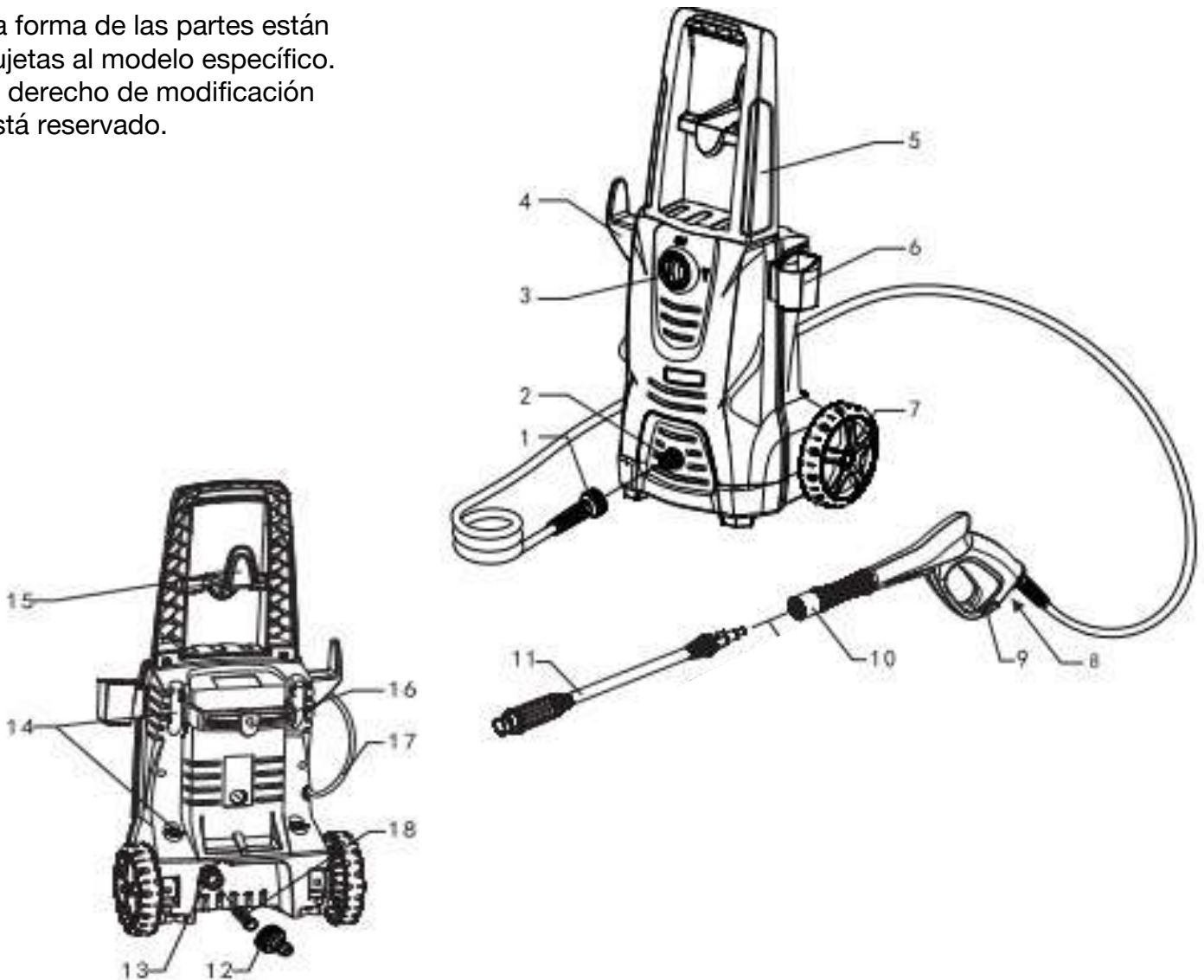
**HIGH PRESSURE WASHER  
NETTOYEUR HAUTE PRESSION  
HOCHDRUCKREINIGER  
HOGEDRUKREINIGER  
LAVADORA DE ALTA PRESIÓN  
RONDELLA AD ALTA PRESSIONE**



## ESPAÑOL

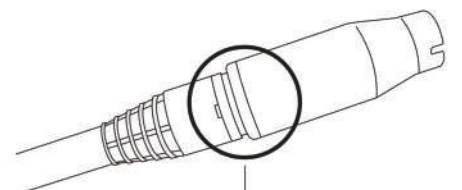
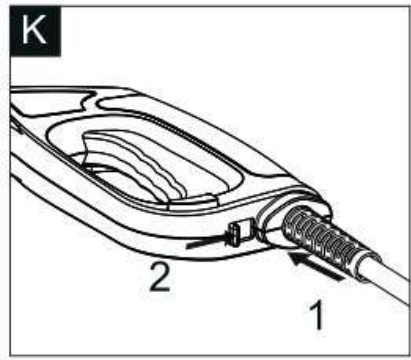
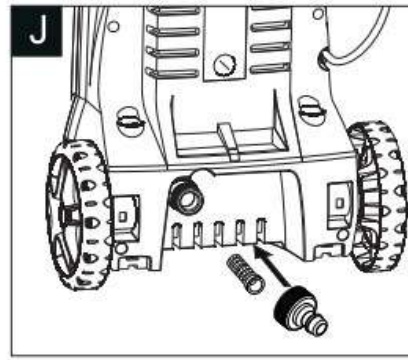
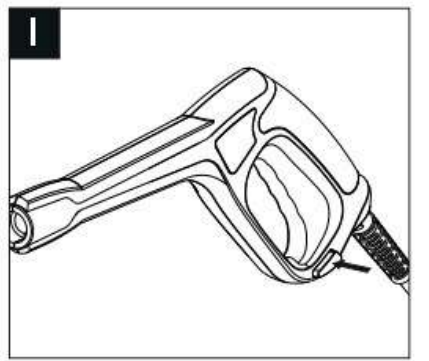
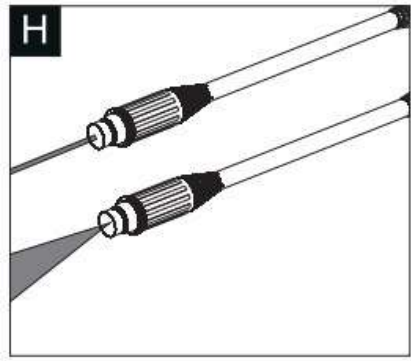
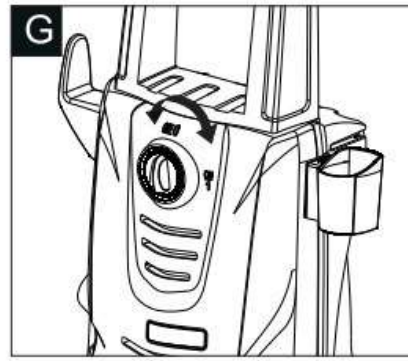
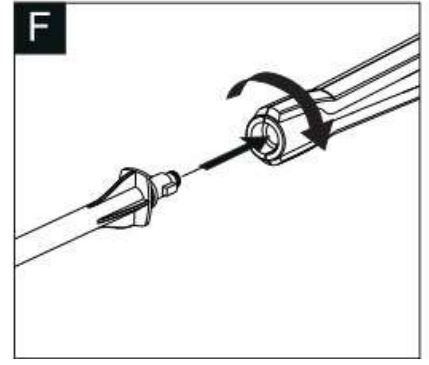
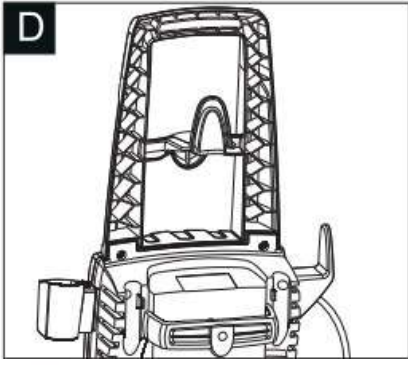
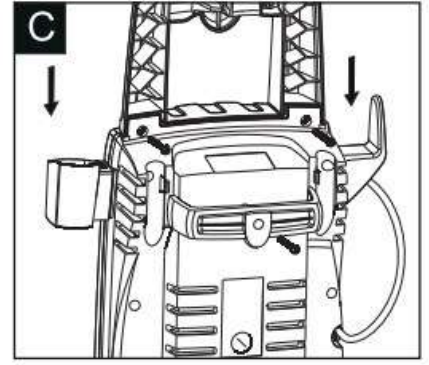
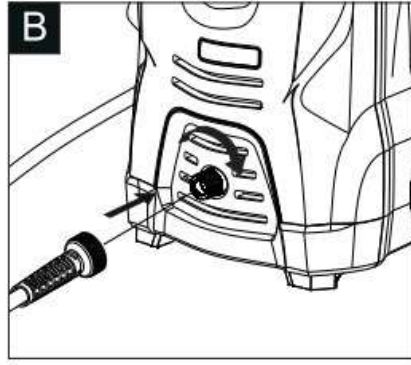
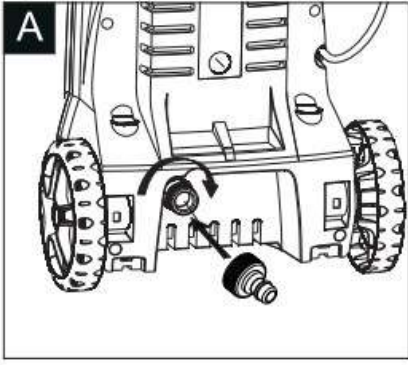
- ⚠ ADVERTENCIA: LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA LAVADORA**  
**LA LAVADORA DE ALTA PRESIÓN ESTÁ DISEÑADA SOLO PARA USO DOMÉSTICO,**  
**USO COMERCIAL O INDUSTRIAL ESTÁN PROHIBIDOS.**

La forma de las partes están sujetas al modelo específico.  
El derecho de modificación está reservado.

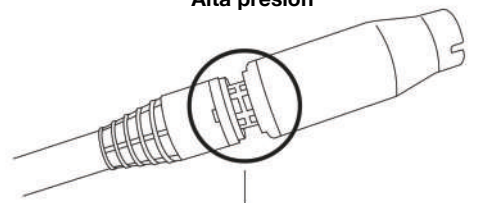


### Ilustración de la lavadora

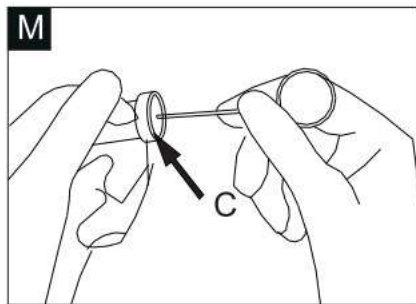
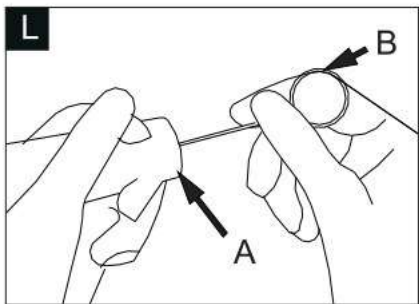
- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Manguera de alta presión             | 10. Pistola de disparo           |
| 2. Salida de agua                       | 11. Lanza pulverizadora          |
| 3. Botón de encendido/apagado           | 12. Acoplamiento                 |
| 4. Suspensión del cable de alimentación | 13. Entrada de agua              |
| 5. Manija                               | 14. Soporte de la lanza          |
| 6. Soporte de la pistola                | 15. Suspensión de la manguera    |
| 7. Ruedas                               | 16. Almacenamiento de accesorios |
| 8. Traba de la manguera                 | 17. Cable de alimentación        |
| 9. Cerradura de seguridad               | 18. Filtro                       |



Alta presion



Baja presion



**Queridos Clientes,**


  **¡No use su lavadora de alta presión antes de leer este manual!**


## **Instrucciones Generales**

Esta lavadora de alta presión está diseñada solo para uso doméstico:

1. Para limpiar autos, motos, caravanas, bicicletas.
2. Para limpiar patios, cercas, paredes de jardín, caminos, entradas de vehículos y fachadas de casas, particularmente útil para limpiar accesos bloqueados.
3. Para eliminar las algas y el musgo de los techos, ladrillos y canaletas.
4. Para limpiar herramientas de jardín y maquinaria, muebles y barbacoas.
5. Para higienizar corrales de animales y sus área circundantes.

Usar accesorios, piezas de repuesto y detergentes aprobados por la fábrica. Observar siempre las instrucciones proporcionadas por los fabricantes de dichos productos.

 El material de embalaje puede reciclarse. No coloque el embalaje en la basura ordinaria, para su eliminación haga los arreglos necesarios para el reciclaje adecuado.

 Los electrodomésticos viejos contienen materiales valiosos que pueden reciclarse. Haga arreglos necesarios para el reciclaje adecuado. Deseche sus electrodomésticos viejos utilizando los sistemas de recolección apropiados.

## **Descripción de símbolos presentes las instrucciones de funcionamiento:**

**Peligro:** peligro inmediato que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

**Advertencia:** posible situación peligrosa que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

**Precaución:** posible situación peligrosa que podría provocar lesiones leves a las personas o daños a la propiedad.



La lavadora de alta presión no debe usarse en personas, animales, equipos eléctricos o en el propio electrodoméstico. Proteger el aparato contra heladas.

## **Instrucciones de seguridad**

### **Peligro**

1. Nunca toque el enchufe o el tomacorriente con las manos mojadas.
2. La lavadora no debe usarse si el cable de alimentación o partes importantes de la misma, ejemplo, las mangueras de alta presión, la pistola de disparo o los dispositivos de seguridad están dañados. Llame un agente de reparación autorizado o un electricista con experiencia para que sean reemplazados inmediatamente.
3. La lavadora no debe usarse en áreas donde existe riesgo de explosión.
4. La lavadora de alta presión no debe ser usadas en personas o por el usuario a sí mismo para limpiar la ropa o el calzado.


5. Si la lavadora se usa en áreas peligrosas (por ejemplo, estaciones de servicio), toda la seguridad y las instrucciones de funcionamiento detalladas en este manual deben ser observadas.
6. Nunca use la lavadora para limpiar objetos que contengan sustancias peligrosas.
7. Neumáticos de vehículos o válvulas de neumáticos son susceptibles de sufrir daños por la alta presión de la lavadora y pueden estallar. La primera indicación de esto es una decoloración del neumático. Los neumáticos/válvulas de neumáticos dañados son altamente peligrosos. Asegúrese de mantener una distancia de al menos 30 cm cuando los esté limpiando.
8. Riesgo de explosión. No rocíe líquidos inflamables. Nunca aspire líquidos que contienen solventes o ácidos no diluidos. Esto incluye gasolina, diluyente de pintura y aceite de calefacción. La niebla de pulverización generada es altamente inflamable, explosiva y venenosa. No use acetona, ácidos o solventes no diluidos, ya que son dañinos para los materiales de fabricación de su lavadora.
9. No use este aparato si su cable de alimentación o enchufe están dañados, si no está funcionando correctamente, está en mal estado o se ha caído. Si el cable de alimentación está deteriorado deberá ser reemplazado por el fabricante, su personal técnico o un especialista similar para evitar riesgos potenciales.



## Advertencia

- 1.El enchufe y el cable de alimentación deben ser herméticos y nunca deben colocarse en el agua.
- 2.Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos. Utilice únicamente cables de extensión que hayan sido aprobados para este propósito y con una dimensión suficiente: 1-10m: 1.5mm<sup>2</sup> 10-30m: 2.5mm<sup>2</sup>
- 3.Siempre desenrolle completamente los cables eléctricos.
- 4.Las mangueras, accesorios y enganches de alta presión son importantes para la seguridad de la lavadora. Utilice únicamente los recomendados por el fabricante.
- 5.Esta lavadora no debe ser utilizada por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. No debe ser operada por niños o personas que no hayan sido debidamente instruidas. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con la misma.
- 6.El operador debe usar la lavadora correctamente. Cuando trabaje con la misma, debe considerar las condiciones locales y prestar la debida atención al electrodoméstico, a otras personas y en particular a los niños que están cerca.

## Precaución

- 1.No utilice la lavadora si las personas cercanas no  están usando la debida protección.
- 2.Usar ropa protectora y gafas de seguridad para protegerse contra salpicaduras de agua o suciedad.
- 3.Para evitar accidentes o daños establezca la lavadora antes de realizar cualquier trabajo. La estabilidad de la

misma está garantizada cuando se coloca sobre una superficie plana.

4. Por razones de seguridad, recomendamos que opere la lavadora solo a través de interruptores de cortocircuito de fuga a tierra (máximo 30 mA).
5. Asegúrese de que el cable de alimentación o los cables de extensión no se dañen al correr, pellizcar, arrastrar o similares. Proteja el cable de alimentación del calor, bordes y objetos filosos.
6. Nunca deje la lavadora desatendida cuando esté en funcionamiento.

### **Operación**

Los accesorios especiales amplían las posibilidades de usar su lavadora. Póngase en contacto con el distribuidor para obtener más información.

Instale los accesorios antes de usar su lavadora.

1. Instalar el acoplamiento para la entrada de agua (imagen A). Atornille el acoplamiento a la entrada de agua en la lavadora.
2. Instale la manguera de alta presión (imagen B. imagen K). Inserte la manguera de alta presión firmemente en el acoplamiento de la lavadora, la misma se bloqueará de modo audible.  
Nota: asegúrese de que la manguera esté asegurada correctamente. Verifique la conexión tirando de la manguera de alta presión.
3. Instale el soporte de la pistola y el almacenamiento de accesorios (imagen C). Inserte el soporte de la pistola y el almacenamiento de accesorios. Luego empuje todo hacia abajo.
4. Instalar la lanza pulverizadora (imagen F). Inserte la lanza pulverizadora en la pistola de disparo y fíjela girándola 90 grados.

### **Suministro de agua**

Las impurezas en el agua pueden dañar la bomba de alta presión y los accesorios de su lavadora. Esta lavadora (excepto el sistema de agua caliente) usa agua fría. La temperatura del agua adecuada es de 5 °C a 60°C.

### **Suministro de agua desde el grifo**

Observe las regulaciones de suministro de agua

Use una manguera de agua reforzada con fibra (no incluida) con un acoplamiento estándar, normalmente la longitud debe ser de 5m, conecte la manguera de agua a la lavadora y al grifo.

1. Abra el grifo del agua.
2. Desbloquee la pistola de disparo
3. Hale la palanca de la pistola de disparo
4. Encienda la lavadora (imagen G: ENCENDER)



### Encendiendo su lavadora

Las operaciones en seco que duren más de dos minutos provocan daños en la bomba de alta presión.

Si la lavadora no acumula presión en dos minutos, apáguela y proceda como se indica en el Capítulo "Solución de problemas".

La pistola de disparo está sometida a fuerza de retroceso cuando la lavadora de agua se descarga. Asegúrese de sostener firmemente la pistola de disparo y la lanza pulverizadora.

La lanza pulverizadora se puede ajustar para facilitar la limpieza (imagen H).

### Precaución

Antes de la limpieza, asegúrese de que la lavadora de alta presión esté colocada de forma segura en una superficie nivelada. Use gafas de protección y ropa protectora durante todo el proceso.

Nota: Si suelta la palanca de la pistola de disparo la lavadora se apagará pero el sistema permanecerá encendido.

### Terminar operación

1. Cerrar el grifo.
2. Presione la palanca de la pistola de disparo para liberar la presión y el agua restantes en el sistema.
3. Desconecte el enchufe del tomacorriente.
4. Guarde la manguera de agua y la manguera de alta presión.

## Mantenimiento y Cuidados

Apague su lavadora desconectando el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier trabajo de cuidado y mantenimiento.

Si va a guardar su lavadora por períodos largos, saque el filtro (18) y límpielo con agua corriente. Retire el filtro de la entrada de agua y límpielo con agua corriente (imagen J). Use la aguja para limpiar los residuos (imagen M).

En invierno, no ponga la lavadora afuera sin drenar el agua para evitar daños a la misma. Recomendamos colocarla en una habitación con prevención de heladas.

### Solución de Problemas

Problemas	Posibles Causas	Solución
La lavadora no enciende	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lavadora no conectada.</li><li>2. Tomacorriente defectuoso.</li><li>3. Cable de extensión defectuoso.</li><li>4. Tensión de red incorrecta.</li><li>5. Botón en posición de apagado.</li><li>6. El fusible ha explotado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Enchufe la lavadora.</li><li>2. Intenta con otro tomacorriente.</li><li>3. Probar otro cable de extensión.</li><li>4. Controlar el voltaje correctamente.</li><li>5. Presione el botón de encendido.</li><li>6. Reemplace el fusible.</li></ol>

La bomba dejó de funcionar	La falta de agua conduce a altas temperaturas.	Verifique la cantidad de flujo de agua – use la manguera para colocar 10 botellas (por minuto).
Presión fluctuante	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lanza pulverizadora bloqueada.</li> <li>2. La bomba está succionando aire.</li> <li>3. Impurezas en la bomba.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie la lanza con la aguja.</li> <li>2. Verifique que las mangueras y las conexiones sean herméticas.</li> <li>3. Póngase en contacto con el distribuidor.</li> </ol>
La lavadora no alcanza la presión requerida para operar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lanza pulverizadora bloqueada o desgastada.</li> <li>2. Poco suministro de agua.</li> <li>3. Manguera doblada.</li> <li>4. Filtro bloqueado.</li> <li>5. Manguera bloqueada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o cambie la lanza pulverizadora.</li> <li>2. Verifique el flujo de entrada de agua.</li> <li>3. Estirar la manguera.</li> <li>4. Limpiar el filtro.</li> <li>5. Limpiar la manguera.</li> </ol>
La pistola de disparo no funciona	La pistola de disparo está bloqueada.	Desbloquee la seguridad de la pistola de disparo.
La lavadora comienza a funcionar y se detiene sola a menudo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cerradura de seguridad desgastada.</li> <li>2. Bomba, manguera de alta presión o pistola están goteando.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.</li> <li>2. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.</li> </ol>

El contenido de este manual de instrucciones (incluidos los accesorios) se mantiene con los derechos de modificación y explicación finales.

### **La lavadora está goteando**

Pequeña fuga de la bomba de la lavadora es normal. Si la fuga aumenta contactar el servicio de atención al cliente autorizado.

### **Transportación**

Mantenga equilibrada la lavadora durante el movimiento. Colóquela a nivel del suelo. La manija diseñada es más cómoda para mover su lavadora (como imagen D).

### **Almacenamiento**

1. Coloque el dispositivo en un terreno nivelado.
2. Desconecte la pistola de disparo y la manguera de alta presión.
3. Desconecte la manguera de alta presión de la salida de agua.
4. Coloque la pistola de disparo en el soporte correspondiente.
5. Enrolle atrás el cable de alimentación y la manguera de alta presión.

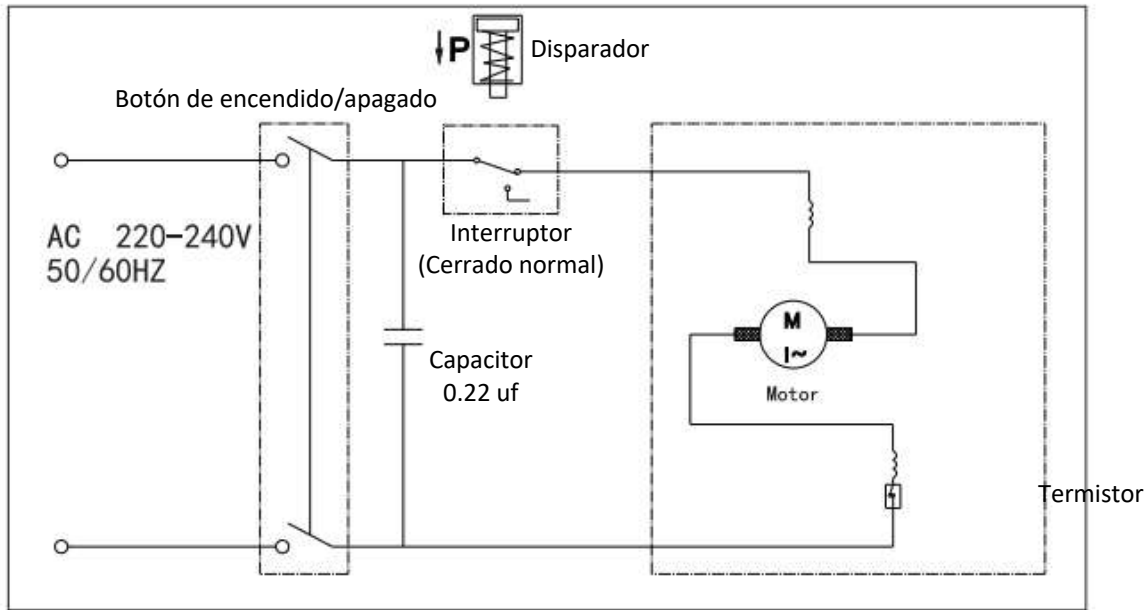
Almacene la máquina correctamente, especialmente durante el invierno.

### **Especificaciones Técnicas**

Voltaje: AC220-240 V	Temperatura de trabajo: 5-50 °C
Potencia: 1400 W	Longitud: 321 mm
Presión máxima: 11.0 Mpa	Ancho: 257 mm
Velocidad de flujo: 320 L/H	Altura: 664 mm
Agua del grifo máxima: 0.4 Mpa	

Presión de trabajo: 6.5 Mpa	
Temperatura del agua: 0-40 °C	

**Dibujo Esquemático**



**MEDIO AMBIENTE**

**ATENCIÓN:**



No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France  
 www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05